



Издание
на български език

Информация и известия

Година 63

20 юли 2020 г.

Съдържание

I Резолюции, препоръки и становища

ПРЕПОРЪКИ

Европейски съвет за системен риск

2020/C 238/01	Препоръка на Европейския съвет за системен риск от 25 май 2020 година относно ликвидните рискове, произтичащи от исканията за допълнително обезпечение (ЕССР/2020/6).....	1
---------------	---	---

II Съобщения

СЪОБЩЕНИЯ НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Европейска комисия

2020/C 238/02	Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление (Дело М.9872 — Atlas/Permasteelisa) ⁽¹⁾	10
---------------	---	----

IV Информация

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Европейска комисия

2020/C 238/03	Обменен курс на еврото — 17 юли 2020 година.....	11
---------------	--	----

V Становища

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА В ОБЛАСТТА НА КОНКУРЕНЦИЯТА

Европейска комисия

2020/C 238/04	Предварително уведомление за концентрация (Дело M.9619 — CDC/EDF/ENGIE/La Poste) ⁽¹⁾	12
2020/C 238/05	Предварително уведомление за концентрация (Дело M.9787 — Česká Spořitelna/Československá obchodní banka/Komerční banka/JV) Дело кандидат за опростена процедура ⁽¹⁾	14

ДРУГИ АКТОВЕ

Европейска комисия

2020/C 238/06	Публикация на заявление за одобрение на изменение, което не е несъществено, в продуктовата спецификация съгласно член 50, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни	16
---------------	---	----

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП.

I

(Резолюции, препоръки и становища)

ПРЕПОРЪКИ

ЕВРОПЕЙСКИ СЪВЕТ ЗА СИСТЕМЕН РИСК

ПРЕПОРЪКА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪВЕТ ЗА СИСТЕМЕН РИСК

от 25 май 2020 година

относно ликвидните рискове, произтичащи от исканията за допълнително обезпечение

(ЕССР/2020/6)

(2020/С 238/01)

ГЕНЕРАЛНИЯТ СЪВЕТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪВЕТ ЗА СИСТЕМЕН РИСК,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1092/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 г. за пруденциалния надзор върху финансовата система на Европейския съюз на макроравнище и за създаване на Европейски съвет за системен риск ⁽¹⁾, и по-специално член 3, параграф 2, букви б), г) и е) и членове 16—18 от него,

като взе предвид Решение ЕССР/2011/1 на Европейския съвет за системен риск от 20 януари 2011 г. за приемане на процедурен правилник на Европейския съвет за системен риск ⁽²⁾, и по-специално член 15, параграф 3, буква д) и членове 18—20 от него,

като има предвид, че:

- (1) Централизираният клиринг и размяната на маржове при трансакции, чийто клиринг не се извършва централно, значително облагодетелстват финансовата стабилност, особено по отношение на управлението на риска, свързан с контрагента. След финансовата криза през 2008 г. по-големият централизиран клиринг на деривати и обезпечаването на дериватни позиции, чийто клиринг не се извършва централно, значително засилиха устойчивостта на пазарите на деривати. Тези реформи — водени от Съвета за финансова стабилност, въз основа на споразумения, постигнати на ниво G20 — помогнаха да се гарантира, че неотдавнашното сътресение на пазара не доведе до широко разпространени опасения за кредитния риск от контрагента. Централизираният клиринг също увеличи в най-голяма степен възможностите за нетиране, а оттам и икономите на ликвидност, включително по отношение на промените в плащанията на маржове на отклонение, които механично отразяват движенията на пазарните цени.
- (2) Пазарните шокове като рязкото падане на цените на активите и високите нива на пазарни колебания водят до увеличаване на маржовете на отклонение и могат също да доведат до искания за значителни първоначални маржове по позиции в ценни книжа, търгувани на спот пазара, стоки или деривати. Маржовете са от съществено значение за начина, по който централният контрагент (ЦК) управлява кредитния риск от контрагента; те са неразделна част от управлението на риска и подпомагат системната устойчивост.
- (3) Такива пазарни условия биха могли да имат съществени последици за управлението на ликвидността на участниците на пазара, за нуждите им от финансиране и евентуално дори за платежоспособността им, ако ликвидното напрежение води до систематични панически продажби на активи.
- (4) В крайна сметка външните ефекти, произтичащи от значителни движения на пазара и съответстващите искания за допълнително обезпечение, могат да застрашат стабилността на финансовата система.

⁽¹⁾ ОВ L 331, 15.12.2010 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ С 58, 24.2.2011 г., стр. 4.

- (5) Избухването на пандемията от COVID-19 и неотдавнашното рязък скок в колебливостта на цената на петрола доведоха до искания за значително допълнително обезпечение на пазарите със и без централизиран клиринг. От средата на февруари 2020 г. първоначалните маржове се повишиха — по-значително за котираните деривати, отколкото за извънборсовите деривати — в резултат на по-големите обеми на сделките и в отговор на модела на маржовете към потенциално по-високи бъдещи загуби поради повишената пазарна колебливост. Освен това ЦК изискаха и събраха големи суми от маржове на отклонение в рамките на деня, покриващи движенията на пазара, при които съответстващото плащане се осъществява често на следващия ден, което води до временно задържане на ликвидност по сметките на ЦК. През месец март беше отчетен значителен ръст в плащането и получаването на дневни маржове на отклонение по двустранни портфейли.
- (6) Много клирингови членове усетиха особено съществено увеличение на първоначалните маржове, а при някои може да са се наблюдавали повишени ограничения на ликвидността. При нито един от ЦК, установени в Съюза, обаче нямаше неизпълнение. Поради ограничения на ликвидността исканията за допълнително обезпечение може да са оказали значително въздействие върху небанковите институции чрез клиринг за сметка на клиенти или при трансакции, чийто клиринг не се извършва централно. В бъдеще способността на пазарните участници да покриват исканията за допълнително обезпечение ще зависи от бъдещите нива на колебливост и продължаващата устойчивост на тяхното управление на ликвидността.
- (7) Като цяло, концентрацията на равнището на ЦК и клиринговите членове и взаимосвързаността между ЦК чрез общи клирингови членове, доставчици на ликвидност, попечители или инвестиционни контрагенти може също да влоши разпространението на ликвидния риск.
- (8) Техническите стандарти и насоки относно антипроцикличността (АПЦ мерки за маржове), въведени съгласно Регламент (ЕС) № 648/2012 на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾, са насочени към ограничаване на риска от процикличност на маржовете на ЦК. Делегиран регламент (ЕС) № 153/2013 на Комисията ⁽⁴⁾ съдържа спецификации относно процикличността на маржовете и обезпеченията, които националните компетентни органи са длъжни да спазват. С измененията на Регламента за европейската пазарна инфраструктура, въведени с Регламент (ЕС) 2019/834 на Европейския парламент и на Съвета (Преглед по REFIT на Регламента за европейската пазарна инфраструктура) ⁽⁵⁾, се засилва прозрачността при определянето на допълнителни обезпечения между ЦК и клиринговите членове, но въпреки това същото ниво на прозрачност не е разширено до отношенията между клиринговите членове и техните клиенти.
- (9) Европейският съвет за системен риск (ЕССР) отговаря за макропруденциалния надзор на финансовата система в рамките на Съюза. При изпълнението на задачите си ЕССР следва да допринася за предотвратяването и намаляването на системните рискове за финансовата стабилност в Съюза, включително тези, свързани с ликвидността. При изпълнение на задачите си ЕССР оценява рисковете, които могат да възникнат за финансовата система от исканията за големи допълнителни обезпечения, и предлага как те да бъдат намалени.
- (10) ЕССР отчита ползите за цялата финансова система от икономите на ликвидност, свързани с преимуществото на многостранното нетиране, предоставено от централизирания клиринг. ЕССР също цени системната полза от централизирания клиринг като ключово средство за засилване на финансовата стабилност чрез осигуряване и разработване на стабилни практики за управление на кредитния и ликвидния риск.
- (11) ЕССР отчита също, че действия на политиката във връзка с маржовете не трябва да застрашават защитата срещу кредитния риск от контрагента. Контрагентите, включително клиринговите членове на ЦК и техните клиенти, следва да гарантират, че поддържат достатъчна ликвидност, за да посрещат своевременно исканията за допълнително обезпечение. От гледна точка на финансовата стабилност обаче е от полза да се гарантира също така, че решенията на ЦК по отношение на управлението на риска не обременяват излишно клиринговите членове, клиентите на клиринговите членове и другите контрагенти заради прекомерни проциклични характеристики, като по този начин непреднамерено се създава ликвидна тежест, която може да прерасне в проблеми с платежеспособността. В отговор на настоящите препоръки ЕССР очаква ЦК да гарантират, че управлението на риска и устойчивостта им остават стабилни и продължават да защитават участниците на пазара от загуба, произтичаща от неизпълнение.

⁽³⁾ Регламент (ЕС) № 648/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 4 юли 2012 г. относно извънборсовите деривати, централните контрагенти и регистрите на трансакции (ОВ L 201, 27.7.2012 г., стр. 1).

⁽⁴⁾ Делегиран регламент (ЕС) № 153/2013 на Комисията от 19 декември 2012 г. за допълване на Регламент (ЕС) № 648/2012 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на регулаторните технически стандарти относно изискванията към централните контрагенти (ОВ L 52, 23.2.2013 г., стр. 41).

⁽⁵⁾ Регламент (ЕС) 2019/834 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2019 г. за изменение на Регламент (ЕС) № 648/2012 по отношение на задължението за клиринг, прекратяването на задължението за клиринг, изискванията за отчитане, техниките за намаляване на риска за договорите за извънборсови деривати, които не са преминали клиринг чрез централен контрагент, регистрацията и надзора на регистрите на трансакции, както и изискванията за регистрите на трансакции (ОВ L 141, 28.5.2019 г., стр. 42).

- (12) С препоръки А и Г се цели да се гарантира, че внезапните и значителни (следователно проциклични) промени и ефекти на срутване, свързани с първоначалните маржове (включително маржовете с надбавка) и обезпечения, са ограничени: i) от ЦК по отношение на техните клирингови членове; ii) от клиринговите членове по отношение на техните клиенти; и iii) в двустранната сфера, където те произтичат от механичното доверяване на кредитни рейтинги и евентуално от проциклични вътрешни методологии за оценяване на кредитоспособността. Планирането на ликвидността следва да бъде предвидимо и управляемо във възможно най-голяма степен чрез ограничаване на неочаквани и искания за значителни допълнителни обезпечения. Предоставянето на разумен и подлежащ на принудително изпълнение срок на предизвестие за промени в протоколите за допълнителни обезпечения и дисконтирания би могло да гарантира, че участниците на пазара ще се адаптират по надлежащия ред.
- (13) С препоръка Б се цели да се гарантира, че ЦК обхващат изчерпателно в своите стрес тестове за ликвидност всяко събитие, което би могло да ги доведе до недостиг на ликвидност, с оглед на това да ги мотивира да подобрят управлението на зависимостта си от доставчици на ликвидност. Това ще подобри общата устойчивост на пазара, тъй като е налице голяма степен на концентрация и взаимосвързаност между ЦК и техните доставчици на ликвидност и във връзка с това благоразумното управление на ликвидността на ниво отделен ЦК ще подобри управлението на риска от системна и макропруденциална гледна точка.
- (14) С препоръка В се цели да се гарантира, че като поддържат финансовата си устойчивост, ЦК ще ограничат асиметрията в плащането на маржове на отклонение, събирани в рамките на деня, и ще създадат предвидими рамки и планове за маржовете с цел да се избягват прекомерните ограничения на ликвидността за клиринговите членове, които биха могли да доведат до случаи на неизпълнение.
- (15) Настоящата препоръка не засяга правомощията на централните банки в Съюза при провеждането на паричната им политика.
- (16) Препоръките на ЕССР се публикуват, след като адресатите им са информирани и Генералният съвет информира Съвета на Европейския съюз за намерението си да направи това и му предостави възможност да реагира,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ПРЕПОРЪКА:

РАЗДЕЛ 1

ПРЕПОРЪКИ

Препоръка А – Ограничаване на ефектите на срутване във връзка с търсенето на обезпечения

1. На компетентните органи се препоръчва да се стремят да гарантират, че ЦК анализират действието на политиките си съгласно член 28 от Делегиран регламент (ЕС) № 153/2013 по време на периоди на силно напрежение и съобщават констатациите си на компетентния орган.
2. На компетентните органи се препоръчва да се стремят да гарантират, като вземат предвид констатациите от анализите, извършени в съответствие с препоръка А, точка 1, че в рамките на позволеното от закона и в съответствие с финансовата устойчивост на ЦК:
 - i) моделите и параметрите на ЦК за определяне на изискванията за марж, както и политиките и процедурите на ЦК за приемане и оценяване на обезпеченията и за определяне на благоразумни дисконтирания не водят ненужно и прекомерно до внезапни значителни промени, които предизвикват ефекти на срутване при първоначалните маржове, включително при маржовете с надбавка, и обезпеченията. ЦК следва да гарантират, че в техните модели, параметри, политики и процедури:
 - а) се използва подробен мащаб за вътрешните модели за оценяване на кредитоспособността и е възприет прогресивен подход за извършването на промени в изискванията за марж, включително за надбавките, и в споразуменията за обезпечение, без ненужно да се забавя отразяването на тези понижавания в общите им практики за управление на риска;
 - б) е възприет цялостен подход за ограничаване на процикличните характеристики съгласно регулаторните изисквания за процикличността в член 41 от Регламент (ЕС) № 648/2012, особено в случай на понижаване на кредитните рейтинги;
 - ii) без да се засяга член 49 от Регламент (ЕС) № 648/2012, ЦК информират своите компетентни органи, а компетентните органи информират членовете на колегията, създадена съгласно член 18 от Регламент (ЕС) № 648/2012, когато те:
 - а) намаляват обхвата на допустимо обезпечение;

- б) съществено изменят дисконтиранята на обезпеченията;
- в) съществено намаляват ограниченията за концентрация, прилагани в съответствие с член 42 от Делегиран регламент (ЕС) № 153/2013.

Доколкото не възпрепятства навременното изпълнение на решенията за управление на риска, тази информация следва да бъде предоставена достатъчно време преди изпълнението им.

3. На съответните компетентни органи се препоръчва в рамките на позволеното от закона и като част от текущия надзор да си взаимодействат с клиринговите членове, за да гарантират, че прилагането на процедурите за управление на риска при предоставянето на клирингови услуги на клиентите им не води до внезапни и значителни промени и ефекти на срутване при исканията за допълнително обезпечение и събирането на маржове — освен ако тези внезапни и значителни промени и ефекти на срутване са неизбежен резултат от пазарни събития, не води до обезпечителните практики в случай на понижаване на кредитните рейтинги, не ограничава съществено стабилността на възприетите от клиринговите членове практики за управление на риска и не влияе на тяхната устойчивост.
4. На съответните компетентни органи се препоръчва да се стремят да гарантират в рамките на позволеното от закона, че процедурите за управление на риска в случай на понижаване на кредитните рейтинги, прилагани от финансовите контрагенти и нефинансовите контрагенти, които сключват договори за извънборсови деривати без централизиран клиринг и сделки за финансиране с ценни книжа, не водят до внезапни и значителни промени и ефекти на срутване при исканията за допълнително обезпечение, събирането на маржове и обезпечителните практики. Това би могло да бъде постигнато например чрез насърчаване контрагентите:
 - i) да използват в общите си практики за управление на риска прогресивна и подробна поредност, когато извършват понижения на кредитни рейтинги;
 - ii) да поддържат цялостен подход за ограничаване на процикличните характеристики съгласно регулаторните изисквания в член 11 от Регламент (ЕС) № 648/2012, особено по отношение на понижаването на кредитни рейтинги.

Препоръка Б – Стрес сценарий за оценка на бъдещи нужди от ликвидност

1. На Европейския орган за ценни книжа и пазари (ЕОЦКП) се препоръчва да прегледа проектите на технически стандарти ⁽⁶⁾, разработени съгласно член 44, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 648/2012, и по-конкретно член 32, параграф 4 от тях, за да включи разпоредби, които задължават ЦК да включват в своите стрес сценарии съгласно член 44 от Регламент (ЕС) № 648/2012 неизпълнението на две лица, които предоставят услуги на ЦК и чието неизпълнение би могло да засегне съществено ликвидната му позиция.
2. До предприемането на действие от ЕОЦКП за спазване на препоръка Б, точка 1 и до евентуалното приемане на съответно законодателство на Съюза на компетентните органи се препоръчва да се стремят да гарантират в рамките на позволеното от закона, че стрес сценариите съгласно член 44 от Регламент (ЕС) № 648/2012 включват неизпълнение от страна на две лица, които предоставят услуги на ЦК и чието неизпълнение би могло да засегне съществено ликвидната му позиция; тези лица могат да бъдат доставчици на ликвидност, доставчици на услуги по сетълмент и други доставчици на услуги, чието неизпълнение може да засегне съществено ликвидната позиция на ЦК.
3. На компетентните органи се препоръчва да се стремят да гарантират в рамките на позволеното от закона, че след като съответното законодателство на Съюза влезе в сила, коригиращите действия на ЦК за преодоляване на недостига на средства за покриване на ликвидни нужди, който е установен чрез прилагане на посочените в препоръка Б, точки 1 и 2 допълнителни стрес сценарии, не поставят допълнителна тежест върху клиринговите членове, когато се прилагат по време на пазарни сътресения. За тази цел компетентните органи следва да гарантират, че ЦК ще търсят допълнителна ликвидност от алтернативни пазарни източници.
4. На ЕОЦКП, в сътрудничество с компетентните органи, се препоръчва в рамките на позволеното от закона, да си взаимодействат с ЦК и, доколкото е възможно, със съответните органи на трети държави, за да проведе координирани стрес тестове за ликвидност, които също включват неизпълнението на две лица, както е посочено в препоръка Б, точки 1 и 2.

⁽⁶⁾ Проект на технически стандарти съгласно Регламент (ЕС) № 648/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 4 юли 2012 г. относно извънборсовите деривати, централните контрагенти и регистрите на трансакции (ESMA/2012/600).

Препоръка В – Овладяване на ограниченията на ликвидността, свързани със събирането на маржове

1. Когато ЦК отправят искания за допълнително обезпечение и събират маржове, за да ограничат кредитните си експозиции, в рамките на позволеното от закона, съобразно практиките на ЦК за адекватно управление на риска и финансовата им устойчивост, на компетентните органи се препоръчва да се стремят да избягват създаването на ненужни ограничения на ликвидността за клиринговите членове, включително като гарантират, че:
 - i) по отношение на маржове, искани и събирани в рамките на деня, доколкото това е оперативно и юридически възможно, ЦК ще идентифицират поотделно:
 - a) маржа, покриващ потенциални експозиции, включително експозиции, произтичащи от позиции, които са сключени или новирани през този ден;
 - b) маржа, покриващ реализираните експозиции, произтичащи от пазарни движения през този ден, който ЦК следва да преценят дали да съберат и изплатят в същия ден;
 - ii) когато клиринговият член е предоставил първоначален марж в размер над необходимото обезпечение за покриване на риска, произтичащ от регистрираните по сметка позиции, включително новирани в рамките на деня позиции и увеличилите се в рамките на деня експозиции, ЦК ще дават приоритет, когато е оперативно възможно, на използването на даденото в повече обезпечение спрямо събирането на допълнително обезпечение, освен ако клиринговият член доброволно предостави допълнителен марж. Този процес следва да бъде извършван планирано по предвидим и прозрачен начин;
 - iii) ЦК следва да гарантират, че процесът на събиране на първоначални маржове и маржове на отклонение не води до прекомерни оперативни затруднения за клиринговия член, които могат да представляват допълнителен риск за ликвидността.
2. На съответните компетентни органи се препоръчва да наблюдават клиринговите членове, а ако е необходимо — в рамките на позволеното от закона, съобразно с практиките за адекватно управление на риска и финансовата устойчивост — и да си взаимодействат с тях като част от текущия надзор, така че те да се стремят да избягват ненужни ограничения на ликвидността на клиентите си, когато с цел ограничаване на кредитните си експозиции издават искания за допълнително обезпечение и събират първоначални маржове и маржове на отклонение от клиентите си, включително от финансови и нефинансови контрагенти. Това може да бъде постигнато, като например се гарантира, че:
 - i) когато клиент е предоставил достатъчен първоначален марж за покриването на риска, произтичащ от позициите, регистрирани при клиринговия член, включително новирани в рамките на деня позиции и увеличилите се в рамките на деня експозиции, клиринговите членове ще дават приоритет на използването на дадения в повече първоначален марж спрямо събирането на допълнително обезпечение, освен ако клиентът доброволно предостави допълнителен марж;
 - ii) клиринговите членове ще осигурят процес на събиране на първоначални маржове и маржове на отклонение, който не води до прекомерни оперативни затруднения за клиентите, които могат да представляват допълнителен риск за ликвидността.

Препоръка Г – Намаляване на процикличността при предоставяне на клирингови услуги на клиенти и при сделки за финансиране с ценни книжа

1. На съответните компетентни органи се препоръчва да допринасят за дискусиите на международно равнище — чрез участието си в международни форуми и в органи за установяване на стандарти, когато това е приложимо — относно начините за намаляване на процикличността в практиките за маржовете и дисконтиранията при предоставянето на услуги на клиенти, свързани с борсово и извънборсово търгуване деривати, както и със сделки за финансиране с ценни книжа, независимо от това дали са били със или без централизиран клиринг. Тези дискусии следва да целят разработването на световни стандарти във връзка с минималните изисквания за намаляване на процикличността при предоставянето на такива услуги.
2. Ако такива световни стандарти бъдат установени, на Европейската комисия се препоръчва да предложи законодателство, с което да им се даде правна сила.

РАЗДЕЛ 2

ИЗПЪЛНЕНИЕ

1. Определения

1. За целите на настоящата препоръка се прилагат следните определения:

- а) „компетентен орган“ означава органът, определен от всяка държава членка в съответствие с член 22 от Регламент (ЕС) № 648/2012;
- б) „ЦК“ има същото значение, както в член 2, точка 1 от Регламент (ЕС) № 648/2012;
- в) „клиринг“ има същото значение, както в член 2, точка 3 от Регламент (ЕС) № 648/2012;
- г) „клирингов член“ има същото значение, както в член 2, точка 14 от Регламент (ЕС) № 648/2012;
- д) „дериват“ или „дериватен договор“ има същото значение, както в член 2, параграф 5 от Регламент (ЕС) № 648/2012;
- е) „съответен компетентен орган“ означава компетентният орган съгласно законодателството, цитирано в член 2, точка 8 от Регламент (ЕС) № 648/2012, и компетентният орган, определен от държавите членки съгласно член 10, параграф 5 от Регламент (ЕС) № 648/2012 за посочената там цел;
- ж) „финансов контрагент“ има същото значение, както в член 2, точка 8 от Регламент (ЕС) № 648/2012;
- з) „нефинансов контрагент“ има същото значение, както в член 2, точка 9 от Регламент (ЕС) № 648/2012;
- и) „клиент“ има същото значение, както в член 2, точка 15 от Регламент (ЕС) № 648/2012.

2. Критерий за изпълнение

При изпълнението на настоящата препоръка трябва да се обърне дължимото внимание на принципа на пропорционалност, като се вземат предвид целта и съдържанието на всяка препоръка.

3. Срок за последващи действия

В съответствие с член 17, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1092/2010 адресатите трябва да уведомят Европейския парламент, Съвета, Комисията и ЕССР за действията, предприети в отговор на настоящата препоръка, или да обосноват всяко бездействие. Уведомленията се изпращат в посочените по-долу срокове.

1. Препоръка А

- а) До 30 ноември 2020 г. от компетентните органи се изисква да предоставят на Европейския парламент, Съвета, Комисията и на ЕССР формуляра в приложение I относно изпълнението на препоръка А, точки 1 и 2.
- б) До 30 ноември 2020 г. от съответните компетентни органи се изисква да предоставят на Европейския парламент, Съвета, Комисията и на ЕССР формуляра в приложение I относно изпълнението на препоръка А, точки 3 и 4.

2. Препоръка Б

- а) До 31 декември 2021 г. от ЕОЦКП се изисква да предостави на Европейския парламент, Съвета, Комисията и на ЕССР формуляра в приложение I относно изпълнението на препоръка Б, точка 1.
- б) До 30 ноември 2020 г. от компетентните органи се изисква да предоставят на Европейския парламент, Съвета, Комисията и на ЕССР формуляра в приложение I относно изпълнението на препоръки Б, точки 2, 3 и 4.

3. Препоръка В

- а) До 30 ноември 2020 г. от компетентните органи се изисква да предоставят на Европейския парламент, Съвета, Комисията и на ЕССР формуляра в приложение I относно изпълнението на препоръка В, точка 1.
- б) До 30 ноември 2020 г. от съответните компетентни органи на клиринговите членове се изисква да предоставят на Европейския парламент, Съвета, Комисията и на ЕССР формуляра в приложение I относно изпълнението на препоръка В, точка 2.

4. Препоръка Г

- а) До 31 декември 2021 г. от компетентните органи и от съответните компетентни органи се изисква да предоставят на Европейския парламент, Съвета, Комисията и на ЕССР формуляра в приложение I относно изпълнението на препоръка Г, точка 1.
- б) До 31 декември 2022 г. от Комисията се изисква да предостави на Европейския парламент, Съвета и на ЕССР формуляра по приложение I относно изпълнението на препоръка Г, точка 2.

4. Наблюдение и оценка

1. Генералният съвет извършва оценка на действията и обосновките, за които са го уведомили адресатите, и ако е уместно, може да реши, че настоящата препоръка не е била спазена и че адресатите не са предоставили подходяща обосновка за бездействието си.
2. Не се прилага методологията в Наръчника относно оценка на спазването на препоръки на ЕССР⁽⁷⁾, която описва процедурата за оценяване на спазването на препоръки на ЕССР.

Съставено във Франкфурт на Майн на 25 май 2020 година.

*Ръководител на секретариата на ЕССР,
от илето на Генералния съвет на ЕССР*
Francesco MAZZAFERRO

⁽⁷⁾ Handbook on the assessment of compliance with ESRB recommendations, април 2016 г., https://www.esrb.europa.eu/pub/pdf/recommendations/160502_handbook.en.pdf

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Уведомление за действията, предприети в отговор на препоръката

1. Данни за адресата

Препоръка	
Държава на адресата	
Институция	
Име и данни за контакт на лицето, попълнило настоящото уведомление	
Дата на уведомлението	

2. Уведомление за действия

Препоръка	Спазвате ли? (да/не/не е приложимо)	Описание на предприетите действия, за да се гарантира спазване на препоръката	Обосновка за частично спазване или за неспазване
Препоръка А, точка 1			
Препоръка А, точка 2			
Препоръка А, точка 3			
Препоръка А, точка 4			
Препоръка Б, точка 1			
Препоръка Б, точка 2			
Препоръка Б, точка 3			
Препоръка Б, точка 4			
Препоръка В, точка 1			
Препоръка В, точка 2			
Препоръка Г, точка 1			
Препоръка Г, точка 1			

3. Бележки

- Настоящият формуляр се използва за уведомленията съгласно член 17, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1092/2010.
- Всеки адресат представя попълнения формуляр на ЕССР чрез секретариата на ЕССР по електронен път, като го запазва в определената папка в DARWIN или го изпраща по електронна поща до notifications@esrb.europa.eu. Секретариатът на ЕССР ще организира предаването на уведомленията на Европейския парламент, Съвета и Комисията на агрегирана основа.
- Ако препоръка не е приложима, моля, изберете „не е приложимо“ в колона „Спазвате ли?“

4. От адресатите се очаква да предоставят цялата относима информация и документация, свързана с изпълнението на препоръките, включително информация относно същността и срока на предприетите действия.
 5. Ако спазва препоръката само частично, адресатът предоставя пълно обяснение за степента на неспазване, както и друга информация за частичното спазване. В обяснението ясно се посочват съответните части от препоръката, които адресатът не спазва.
-

II

(Съобщения)

СЪОБЩЕНИЯ НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление

(Дело М.9872 — Atlas/Permasteelisa)

(текст от значение за ЕИП)

(2020/C 238/02)

На 15 юли 2020 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената концентрация, за която е постъпило уведомление, и да я обяви за съвместима с вътрешния пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾. Пълният текст на решението е достъпен единствено на английски език и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички професионални тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- в раздела за сливанията на уебсайта на Комисията, свързан с конкуренцията (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Този уебсайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително показатели за търсене по дружество, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=bg>) под номер на документа 32020M9872. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до европейското право.

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1.

IV

(Информация)

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Обменен курс на еврото ⁽¹⁾

17 юли 2020 година

(2020/C 238/03)

1 евро =

Валута	Обменен курс	Валута	Обменен курс		
USD	щатски долар	1,1428	CAD	канадски долар	1,5510
JPY	японска йена	122,53	HKD	хонконгски долар	8,8617
DKK	датска крона	7,4453	NZD	новозеландски долар	1,7463
GBP	лира стерлинг	0,91078	SGD	сингапурски долар	1,5887
SEK	шведска крона	10,3330	KRW	южнокорейски вон	1 376,55
CHF	швейцарски франк	1,0753	ZAR	южноафрикански ранд	19,0496
ISK	исландска крона	160,20	CNY	китайски юан рен-мин-би	7,9975
NOK	норвежка крона	10,5995	HRK	хърватска куна	7,5380
BGN	български лев	1,9558	IDR	индонезийска рупия	16 793,45
CZK	чешка крона	26,682	MYR	малайзийски рингит	4,8723
HUF	унгарски форинт	353,72	PHP	филипинско песо	56,511
PLN	полска злота	4,4827	RUB	руска рубла	81,8409
RON	румънска лея	4,8422	THB	тайландски бат	36,238
TRY	турска лира	7,8413	BRL	бразилски реал	6,0839
AUD	австралийски долар	1,6360	MXN	мексиканско песо	25,6132
			INR	индийска рупия	85,6700

⁽¹⁾ Източник: референтен обменен курс, публикуван от Европейската централна банка.

V

(Становища)

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА В ОБЛАСТТА
НА КОНКУРЕНЦИЯТА

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Предварително уведомление за концентрация

(Дело M.9619 — CDC/EDF/ENGIE/La Poste)

(текст от значение за ЕИП)

(2020/C 238/04)

1. На 10 юли 2020 г. Комисията получи уведомление за планирана концентрация в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾.

Настоящото уведомление засяга следните предприятия:

- Caisse des dépôts et consignations („CDC“, Франция),
- EDF Pulse Croissance Holding (Франция), принадлежащо към групата Électricité de France (EDF),
- ENGIE (Франция),
- La Poste SA (Франция), принадлежащо към групата La Poste, контролирана от CDC.

CDC (включително La Poste), EDF и ENGIE придобиват по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) и параграф 4 от Регламента за сливанията съвместен контрол над новосъздаденото дружество Archipels.

Концентрацията се извършва посредством покупка на дялове/акции в новосъздадено дружество, представляващо съвместно предприятие.

На 19 май 2020 г. Комисията вече бе уведомена за същата концентрация, но уведомлението бе оттеглено на 22 юни 2020 г.

2. Търговските дейности на въпросните предприятия са:

- CDC е публична група, която изпълнява задачи от общ интерес в подкрепа на публичните политики, провеждани от държавата и местните органи,
- EDF развива дейност предимно на пазарите на електроенергия във Франция и в чужбина. Единствената дейност на EDF в сектора на доверието в цифровите технологии е предоставянето за бесплатно ползване на инструмент EDF, използващ блокова верига, която позволява да се провери автентичността на съобщенията за медиите, публикувани от EDF,
- ENGIE е международна група в сферата на промишлеността и услугите, развиваща дейност в сектора на газа, електроенергията и енергийните услуги. Групата няма дейност в сектора на доверието в цифровите технологии,
- La Poste е завареният оператор в сектора на пощенските услуги във Франция, структуриран в пет основни направления на дейност, сред които са направление La Banque Postale за банкови и застрахователни дейности и цифровото направление за разработване на цифрови решения и услуги, по-специално чрез дружеството Docarposte, което предлага решения и услуги в сферата на идентификацията на клиентите, електронните подписи и сертифицирането.

3. След предварително проучване Комисията констатира, че сделката, за която е уведомена, би могла да попадне в приложното поле на Регламента за сливанията. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка.

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1 („Регламент за сливанията“).

4. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят евентуалните си забележки по планираната сделка.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Моля, винаги посочвайте следния референтен номер:

M.9619 — CDC/EDF/ENGIE/La Poste

Забележки могат да се изпращат до Комисията по факс, по електронна поща или по пощата. Моля, използвайте координатите за връзка по-долу:

Електронна поща: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Факс +32 22964301

Пощенски адрес:

Commission européenne
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles
BELGIQUE

Предварително уведомление за концентрация
(Дело М.9787 — Česká Spořitelna/Československá obchodní banka/Komerční banka/JV)
Дело кандидат за опростена процедура

(текст от значение за ЕИП)

(2020/C 238/05)

1. На 10 юли 2020 г. Комисията получи уведомление за планирана концентрация в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾.

Настоящото уведомление засяга следните предприятия:

- Česká spořitelna, a.s. (CS, Чехия), принадлежало на Erste Group Bank AG (Австрия),
- Československá obchodní banka, a.s. (ČSOB, Чехия), принадлежало на KBC Group (Белгия),
- Komerční banka, a.s. (KB, Чехия), принадлежало на Société Générale Group (Франция).

Предприятия CS, ČSOB и KB придобиват по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) и параграф 4 от Регламента за сливанията съвместен контрол над новосъздадено дружество, представляващо съвместно предприятие („JV“, Чехия).

Концентрацията се извършва посредством покупка на дялове/акции в новосъздадено дружество, представляващо съвместно предприятие

2. Търговските дейности на въпросните предприятия са:

- за CS: банково дружество в Чехия, което предоставя банкови и финансови услуги на физически лица, малки и средни предприятия, общини и други субекти от публичния сектор, както и на мултинационални корпорации и финансови институции,
- за ČSOB: банково дружество в Чехия. ČSOB предлага банкови продукти и услуги на всички групи клиенти, т.е. физически лица, МСП и на корпоративни и институционални клиенти,
- за KB: банково дружество с дейност в Чехия и в ЕИП, което предоставя широк набор от услуги в областта на търговията на дребно, корпоративното и инвестиционното банкиране,
- JV ще предоставя услуги за електронна идентификация в Чехия.

3. След предварително проучване Комисията констатира, че сделката, за която е уведомена, би могла да попадне в приложното поле на Регламента за сливанията. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка.

В съответствие с Известието на Комисията относно опростена процедура за разглеждане на някои концентрации съгласно Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽²⁾ следва да се отбележи, че това дело би могло да бъде разгледано по процедурата, посочена в известието.

4. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят евентуалните си забележки по планираната сделка.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Моля, винаги посочвайте следния референтен номер:

М.9787 — Česká Spořitelna/Československá obchodní banka/Komerční banka/JV

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1 („Регламент за сливанията“).

⁽²⁾ ОВ С 366, 14.12.2013 г., стр. 5.

Забележки могат да се изпращат до Комисията по факс, по електронна поща или по пощата. Моля, използвайте координатите за връзка по-долу:

Електронна поща: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Факс +32 22964301

Пощенски адрес:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

ДРУГИ АКТОВЕ

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Публикация на заявление за одобрение на изменение, което не е несъществено, в продуктовата спецификация съгласно член 50, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни

(2020/C 238/06)

Настоящата публикация предоставя право на възражение срещу заявлението за изменение в съответствие с член 51 от Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета⁽¹⁾ в срок от три месеца от датата на нейното публикуване

ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА ОДОБРЕНИЕ НА ИЗМЕНЕНИЕ, КОЕТО НЕ Е НЕСЪЩЕСТВЕНО, В ПРОДУКТОВАТА СПЕЦИФИКАЦИЯ НА ЗАЩИТЕНИ НАИМЕНОВАНИЯ ЗА ПРОИЗХОД/ЗАЩИТЕНИ ГЕОГРАФСКИ УКАЗАНИЯ

Заявление за одобрение на изменение в съответствие с член 53, параграф 2, първа алинея от Регламент (ЕС) № 1151/2012

„VINAGRE DE JEREZ“

ЕС №: PDO-ES-0723-AM01 – 18.12.2018 г.

ЗНП (X) ЗГУ ()

1. Група заявител и законен интерес

Регулаторен съвет за защитените наименования за произход (ЗНП) „Jerez-Xérès-Sherry“, „Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda“ и „Vinagre de Jerez“. Avenida Alcalde Álvaro Domecq № 2. 11402 Jerez de la Frontera (Cádiz). España
Тел.: (+ 34) 956 332 050 vinjerez@sherry.org

В постановлението от 12 февруари 2018 г. на местния орган на Андалусия по въпросите на земеделието, риболова и развитието на селските райони (Consejería de Agricultura, Pesca y Desarrollo Rural de la Junta de Andalucía), с което се одобрява правилникът за дейността на регулаторния съвет за ЗНП „Jerez-Xérès-Sherry“, „Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda“ и „Vinagre de Jerez“, се установява, че регулаторният съвет е управляващият орган на ЗНП „Vinagre de Jerez“ в съответствие с условията, определени в дял III, глава IV от Закон 2/2011 от 25 март 2011 г. относно качеството в хранително-вкусовата промишленост и сектора на рибарството в Андалусия. Това доказва законния интерес на регулаторния съвет от подаването на настоящото заявление за изменение на продуктовата спецификация.

2. Държава членка или трета държава

Испания

3. Рубрика от продуктовата спецификация, която подлежи на изменение

- Наименование на продукта
- Описание на продукта
- Географски район
- Доказателство за произход
- Метод на производство
- Връзка
- Етикетиране
- Друго [да се посочи]

⁽¹⁾ ОВ L 343, 14.12.2012 г., стр. 1.

4. Вид на изменението

- Изменение на продуктовата спецификация на регистрирано ЗНП или ЗГУ, което не следва да се квалифицира като несъществено в съответствие с член 53, параграф 2, трета алинея от Регламент (ЕС) № 1151/2012.
- Изменение на продуктовата спецификация на регистрирано ЗНП или ЗГУ, за което не е публикуван единен (или равностоен на него) документ, което не следва да се квалифицира като несъществено в съответствие с член 53, параграф 2, трета алинея от Регламент (ЕС) № 1151/2012.

5. Изменения

Предложени са четири основни изменения, които засягат различни раздели на продуктовата спецификация и единния документ и които са посочени подробно по-долу:

5.1. Заличаване на изискванията по отношение на сухия екстракт и съдържанието на пепел във видовете оцет, обхванати от наименованието за произход

Изменението засяга:

раздел В.2 от продуктовата спецификация и точка 3.2 от единния документ

Предишен текст:

(...)

Трябва да съдържа сух екстракт не по-малко от 1,30 g/l и оцетен градус, а за категорията „Vinagre de Jerez Gran Reserva“ — най-малко 2,3 g/l и оцетен градус.

Съдържание на пепел — между 2 и 7 g/l, с изключение на категорията „Vinagre de Jerez Gran Reserva“, където трябва да бъде между 4 и 8 g/l.

Изменен текст:

(двете посочени изисквания се заличават от раздел В.2)

раздел F.4 от продуктовата спецификация и точка 5.3 от единния документ

Предишен текст:

(...)

Заедно с това узряването в дъбови бъчви и неповторимите микроклиматични условия на избите полагат за обособяването на специфичните характеристики на оцета по време на неговото отлежаване. Типът на използваните бъчви — т.нар. „botas“, изработени от американски дъб и обилно напоени с шери — позволява оптимално микроокисляване с оглед на бавното зреене на оцета и постепенното освобождаване на компоненти по време на отлежаването, които позволяват стабилизирането на багрилните вещества, образуват полимерни групи и придават характерните кехлибарено-махагонови нюанси, нотките на ванилия и аромата на препечено кафе с мляко. От друга страна, хелмицелулозата на дървото осигурява постепенното изпарение на водата, което повишава сухия екстракт, минералните соли и съдържанието на пепел в оцета. Вследствие на това „Vinagre de Jerez“ трябва да съдържа сух екстракт не по-малко от 1,30 g/l и оцетен градус, а за категорията „Vinagre de Jerez Gran Reserva“ — най-малко 2,3 g/l и оцетен градус; съдържанието на пепел трябва да е между 2 и 7 g/l, с изключение на категорията „Vinagre de Jerez Gran Reserva“, при която трябва да бъде между 4 и 8 g/l.

(...)

Изменен текст:

(...)

Заедно с това узряването в дъбови бъчви и неповторимите микроклиматични условия на избите полагат за обособяването на специфичните характеристики на оцета по време на неговото отлежаване. Типът на използваните бъчви — т.нар. „botas“, изработени от американски дъб и обилно напоени с шери — позволява оптимално микроокисляване с оглед на бавното зреене на оцета и постепенното освобождаване на компоненти по време на отлежаването, които позволяват стабилизирането на багрилните вещества, образуват полимерни групи и придават характерните кехлибарено-махагонови нюанси, нотките на ванилия и аромата на препечено кафе с мляко.

(...)

Обосновка на изменението

Определянето в продуктовата спецификация на минимално съдържание на пепел и на сух екстракт, надвишаващо нивата, посочени в общото законодателство относно оцета, отразява общите стойности, които традиционно се отчитат при оцета, обхванат от наименованието за произход. Те като цяло са по-високи поради характеристиките на суровината за производство на годното за консумация вино — мъст, получена чрез пресоване на гроздето при определено налягане (втора преса), както и поради събирането на гроздето само на ръка, в резултат на което то се е откъсвало заедно с чепката. Тези два фактора обичайно са оказвали непосредствено въздействие върху съдържанието на пепел и на сух екстракт в годното за консумация вино, а оттам — и в получения от тях оцет.

В днешно време почти половината от гроздето, което се отглежда в района на производство на продукта, обхванат от наименованието за произход, се добива по механичен начин в резултат на технологичните подобрения, извършени от лозарите: по-добре адаптирани към механичните процеси схеми на засаждане, по-висока формировка на лозите, гроздокомбайни, които третират по-ефективно лозите и гроздето, и др. В резултат на всички тези особености значителна част от гроздето, предназначено за производството на годни за консумация вина, които от своя страна са суровината за „Vinagre de Jerez“, се смачква без чепките — това води до съществено намаляване на концентрацията на танини и, съответно, на съдържанието на пепел и сух екстракт.

По аналогичен начин тенденцията към производство на оцет с по-фини и деликатни характеристики е довела до все по-широкото използване на мъст от първа преса, която се получава чрез пресоване на гроздето при много ниско налягане и обикновено се облагородява посредством контрол на температурата. По този начин се произвеждат годни за консумация вина, които са по-ароматни и деликатни, като същевременно се отличават с по-леко тяло, по-ниско съдържание на пепел и по-малко сух екстракт. Следва също така да се има предвид, че тези два параметъра не се отразяват непременно на качеството на оцета, тъй като при всички случаи е много по-важна употребата на качествена суровина, която е добре винифицирана, балансирана и отразява по подходящ начин характеристиките на сорта и на района.

Поради всички тези причини регулаторният съвет, след консултация със специално създадената за целта техническа комисия, предлага посочените параметри да бъдат заличени от продуктовата спецификация, като занапред се прилага само общото законодателство относно оцета.

5.2. Използване на гроздова мъст

Изменението засяга:

раздел В.4 от продуктовата спецификация и точка 3.2 от единния документ

Предишен текст:

(...)

Освен това, в зависимост от използването на вина от съответните сортове, се различават следните разновидности полусладък „Vinagre de Jerez“, които могат да съответстват на всяка от категориите, описани в предишната точка:

- 1) „Vinagre de Jerez“ от „Pedro Ximénez“: оцет, обхванат от наименованието за произход, към който в процеса на узряване се добавят вина от сорта „Pedro Ximénez“.
- 2) „Vinagre de Jerez“ от „Moscatel“: оцет, обхванат от наименованието за произход, към който в процеса на узряване се добавят вина от сорта „Moscatel“.

Изменен текст:

(...)

В.4.2. Всяка от горепосочените категории обхваща следните разновидности полусладък „Vinagre de Jerez“:

- 1) „Vinagre de Jerez“ от „Pedro Ximénez“: оцет, обхванат от наименованието за произход, към който се добавят вина от сорта „Pedro Ximénez“ или мъст от презряло или стафицирано грозде от същия сорт, отгледано в района на производство, към които е добавен неутрален винен алкохол, за да се прекрати ферментацията.
- 2) „Vinagre de Jerez“ от „Moscatel“: оцет, обхванат от наименованието за произход, към който се добавят вина от сорта „Moscatel“ или мъст от презряло или стафицирано грозде от същия сорт, отгледано в района на производство, към които е добавен неутрален винен алкохол, за да се прекрати ферментацията.

раздел С.5 от продуктовата спецификация, без изменение на единния документ

Предишен текст:

При производството на „Vinagre de Jerez“ се разрешават следните практики:

(...)

Също така при „Vinagre de Jerez“ от „Pedro Ximénez“ и от „Moscatel“ се разрешава добавянето на ликьорни вина от изби, вписани в съответните регистри на наименованието за произход „Jerez-Xérès-Sherry“.

Изменен текст:

При производството на „Vinagre de Jerez“ се разрешават следните практики:

(...)

Също така при „Vinagre de Jerez“ от „Pedro Ximénez“ и от „Moscatel“ се разрешава добавянето на ликьорни вина от изби, вписани в съответните регистри на наименованието за произход „Jerez-Xérès-Sherry“, както и на мъст от презряло или стафидирано грозде от посочените сортове, отгледано в района на производство, към които е добавен неутрален винен алкохол за прекратяване на ферментацията, също произхождащ от изби, вписани в съответните регистри на наименованието за произход „Jerez-Xérès-Sherry“.

Обосновка на изменението

При изготвяне на продуктовата спецификация на наименованието за произход възможността за подслаждане на обхванатия от това наименование оцет за производството на полусладки разновидности беше ограничена до ликьорните вина, получени от сортовете „Pedro Ximénez“ или „Moscatel“, които произхождат от изби, вписани в съответните регистри на наименованието за произход „Jerez-Xérès-Sherry“.

Независимо от това изискването, съдържащо се в продуктовата спецификация на наименованието за произход „Jerez-Xérès-Sherry“, според което посочените вина трябва да са с алкохолно съдържание от 15 об. %, ограничава значително възможностите за тяхното използване, тъй като то води до размиване на оцетния градус и увеличаване на алкохолното съдържание, в резултат на което произведеният оцет може да се окаже извън граничните стойности за тези параметри, определени в продуктовата спецификация.

Следва да се има предвид, че качествената цел на посочените видове оцет е към тях да се добави сладък нюанс и да се постигнат органолептичните характеристики, типични за въпросните сортове, които в района на производство придобиват подчертано специфичен характер, дължащ се както на особеностите на сорта, така и на традиционните практики, свързани с използването на презряло или стафидирано грозде.

Използването на мъст от презряло или стафидирано грозде от посочените сортове, отгледано в района на производство, към която е добавен неутрален винен алкохол, за да се прекрати ферментацията (който също трябва да произхожда от изби, вписани в съответните регистри на наименованието за произход „Jerez-Xérès-Sherry“), позволява получаването на оцета, обхванат от наименованието за произход, като нотките на посочените сортове обогатяват по деликатен начин оригиналните характеристики на оцета и му придават необходимата сладост, без да се предизвиква прекомерно размиване на оцетния градус и увеличаване на алкохолното съдържание.

5.3. Закрила на полусладките и сладките разновидности на „Vinagre de Jerez“

Изменението засяга:

раздел В.2 от продуктовата спецификация и точка 3.2 от единния документ

Предишен текст:

Специфичните аналитични характеристики на оцета, обхванат от наименованието за произход, са следните:

Съдържанието на остатъчен алкохол не трябва да надвишава 3 об. %, с изключение на оцета от сортовете „Pedro Ximénez“ или „Moscatel“, при които не трябва да надвишава 4 об. %.

Общото съдържание на оцетна киселина трябва да е най-малко 70 g/l, с изключение на оцета от сортовете „Pedro Ximénez“ или „Moscatel“, при които може да бъде 60 g/l. При оцета от вида „Gran Reserva“ минималното общо съдържание на оцетна киселина трябва да бъде 80 g/l.

(...)

За категориите „Vinagre de Jerez“ от сортовете „Pedro Ximénez“ или „Moscatel“ съдържанието на редуكتورни вещества от тези видове вина е най-малко 60 g/l.

Изменен текст:

Специфичните аналитични характеристики на оцета, обхванат от наименованието за произход, са следните:

Съдържанието на остатъчен алкохол не трябва да надвишава 3 об. %, с изключение на сладките или полусладките разновидности на оцета, при които не трябва да надвишава 4 об. %.

Общото съдържание на оцетна киселина трябва да е най-малко 70 g/l, с изключение на сладките или полусладките разновидности на оцета, при които може да бъде 60 g/l. При оцета от вида „Gran Reserva“ минималното общо съдържание на оцетна киселина трябва да бъде 80 g/l.

(...)

Полусладките разновидности на оцета трябва да съдържат най-малко 60 g/l редуكتورни вещества.

Сладките разновидности на „Vinagre de Jerez“ трябва да съдържат най-малко 150 g/l редукторни вещества.

раздел В.4 от продуктовата спецификация и точка 3.2 от единния документ

Предишен текст:

Според периода на отлежаване, на което са подложени видовете оцет, обхванати от наименованието за произход, се различават следните категории:

(...)

Освен това, в зависимост от използването на вина от съответните сортове, се различават следните разновидности полусладък „Vinagre de Jerez“, които могат да съответстват на всяка от категориите, описани в предишната точка:

- 1) „Vinagre de Jerez“ от „Pedro Ximénez“: оцет, обхванат от наименованието за произход, към който в процеса на узряване се добавят вина от сорта „Pedro Ximénez“.
- 2) „Vinagre de Jerez“ от „Moscatel“: оцет, обхванат от наименованието за произход, към който в процеса на узряване се добавят вина от сорта „Moscatel“.

Изменен текст:

В.4.1. Според периода на отлежаване, на което са подложени видовете оцет, обхванати от наименованието за произход, се различават следните категории:

(...)

В.4.2. Всяка от горепосочените категории обхваща следните разновидности полусладък „Vinagre de Jerez“:

- 1) „Vinagre de Jerez“ от „Pedro Ximénez“: оцет, обхванат от наименованието за произход, към който се добавят вина от сорта „Pedro Ximénez“ или мъст от презряло или стафидирано грозде от същия сорт, отгледано в района на производство, към които е добавен неутрален винен алкохол, за да се прекрати ферментацията.
- 2) „Vinagre de Jerez“ от „Moscatel“: оцет, обхванат от наименованието за произход, към който се добавят вина от сорта „Moscatel“ или мъст от презряло или стафидирано грозде от същия сорт, отгледано в района на производство, към които е добавен неутрален винен алкохол, за да се прекрати ферментацията.

В.4.3. На последно място, описаните в предходната точка видове оцет могат да се предлагат на пазара като „Vinagre de Jerez Dulce“, при условие че тяхното съдържание на редукторни вещества е не по-малко от 150 g/l.

раздел С.5 от продуктовата спецификация, без изменение на единния документ

Предишен текст:

При производството на „Vinagre de Jerez“ се разрешават следните практики:

(...)

Също така при „Vinagre de Jerez“ от „Pedro Ximénez“ и от „Moscatel“ се разрешава добавянето на ликьорни вина от изби, вписани в съответните регистри на наименованието за произход „Jerez-Xérès-Sherry“.

(...)

Изменен текст:

При производството на „Vinagre de Jerez“ се разрешават следните практики:

(...)

Също така при „Vinagre de Jerez“ от „Pedro Ximénez“ и от „Moscatel“ се разрешава добавянето на ликьорни вина от изби, вписани в съответните регистри на наименованието за произход „Jerez-Xérès-Sherry“, както и на мъст от презряло или стафидирано грозде от посочените сортове, отгледано в района на производство, към които е добавен неутрален винен алкохол за прекратяване на ферментацията, също произхождащ от изби, вписани в съответните регистри на наименованието за произход „Jerez-Xérès-Sherry“.

По отношение на „Vinagre de Jerez Dulce“ освен посоченото в раздел В.4 минимално съдържание на редукторни вещества, произхождащи от вина или гроздова мъст от сортовете „Pedro Ximénez“ или „Moscatel“, се разрешава добавянето на концентрирана мъст и ректифицирана концентрирана мъст.

(...)

Обосновка

Както е посочено в предходната точка, в приложимата в момента продуктова спецификация се предвижда, че продуктите от различни категории, определени съгласно периодите на отлежаване („Vinagre de Jerez“, „Vinagre de Jerez Reserva“ и „Vinagre de Jerez Gran Reserva“), могат да се класифицират като полусладък оцет, ако съдържат най-малко 60 g/l редукторни вещества в резултат на използването на годни за консумация вина от сортовете „Pedro Ximénez“ или „Moscatel“.

Производството на полусладък оцет е тясно свързано с традицията на ликьорните вина, обхванати от наименованието за произход „Jerez-Xérès-Sherry“, от които открай време се произвежда „Vinagre de Jerez“, и обичайно използваните в района сортове за производството на тези вина. Поради това се предлага в списъка на видовете оцет, обхванат от наименованието за произход, да бъде включен и оцет, за чието производство се използват не само вина от сортовете „Pedro Ximénez“ или „Moscatel“, но и концентрирана мъст или ректифицирана концентрирана мъст, която се използва широко и за подслаждането на ликьорните вина (шерри).

С добавянето на посочената мъст ще се увеличи сладостта, осигурявана от сортовете „Pedro Ximénez“ или „Moscatel“, в резултат на което съдържанието на редукторни вещества в произвеждания оцет ще е най-малко 150 g/l — ниво, при което е налице осезаемо възприятие за сладост, както и в случаите с вината, обхванати от наименованието за произход „Jerez-Xérès-Sherry“.

5.4. Изменение на определението за „годно за консумация вино“ и допълване на списъка на суровините

Изменението засяга:

раздел D от продуктовата спецификация и точка 3.2 от единния документ.

Предишен текст:

Видовете оцет, обхванати от наименованието за произход „Vinagre de Jerez“ се получават единствено при оцетната ферментация на годни за консумация вина („vinos aptos“).

(...)

Тези вина се произвеждат съгласно записаното в спецификациите на съответните винени наименования и при спазване на изискванията за произход на гроздето, отглеждано в района на ЗНП, и на енологичните практики, описани в приложените нормативни актове.

Изменен текст:

Видовете оцет, обхванати от наименованието за произход „Vinagre de Jerez“, се получават единствено при оцетната ферментация на годни за консумация вина („vinos aptos“).

(...)

Тези вина се произвеждат съгласно продуктовите спецификации на съответните винени наименования и при спазване на изискванията за произход на гроздето, отглеждано в района на ЗНП, и на енологичните практики, описани в приложеното законодателство, без да се засяга фактът, че спонтанното започване на процеса на ацидификация може да доведе до намаляване на алкохолното съдържание под пределните стойности, предвидени в това законодателство.

Също така при „Vinagre de Jerez“ от „Pedro Ximénez“ и от „Moscatel“ се разрешава добавянето на ликьорни вина от изби, вписани в съответните регистри на наименованието за произход „Jerez-Xérès-Sherry“, както и на мъст от презряло или стафидирано грозде от посочените сортове, отглеждано в района на производство, към които е добавен неутрален винен алкохол за прекратяване на ферментацията, също произхождащ от изби, вписани в съответните регистри на наименованието за произход „Jerez-Xérès-Sherry“.

По отношение на „Vinagre de Jerez Dulce“ се разрешава добавянето на концентрирана мъст и ректифицирана концентрирана мъст.

Обосновка

В настоящия текст на раздел D, отнасящ се до суровините, се предвижда възможността за производството на „Vinagre de Jerez“ от вина, обхванати от наименованията за произход „Jerez-Xérès-Sherry“ и „Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda“, които отговарят на условията, предвидени в съответните продуктови спецификации. Следва да се припомни, че началото на производството на „Vinagre de Jerez“ е било поставено, когато вина в процес на отлежаване са започнали да ферментират по естествен начин вследствие на действието на оцетнокиселите бактерии.

В посочените продуктови спецификации обаче се съдържа изискване, според което действителното алкохолно съдържание на тези вина трябва да е най-малко 15 %, като често пъти в резултат на естествената ацидификация част от този алкохол се преобразува в оцетна киселина, което от своя страна води до намаляване на общото алкохолно съдържание под тази стойност.

Поради тези причини се предлага в продуктовата спецификация на „Vinagre de Jerez“ да се включи възможност, позволяваща годните за консумация вина да се характеризират с алкохолно съдържание под граничните стойности, определени в съответните продуктови спецификации, в резултат на спонтанното започване на процеса на ацидификация.

На последно място и в съответствие с измененията, съдържащи се в предходните раздели, се допълва списъкът на суровините.

ЕДИНЕН ДОКУМЕНТ

„VINAGRE DE JEREZ“

ЕС №: PDO-ES-0723-AM01 – 18.12.2018 г.

ЗНП (X) ЗГУ ()

1. **Наименование**

„Vinagre de Jerez“

2. **Държава членка или трета държава**

Испания

3. **Описание на селскостопанския продукт или храната**3.1. *Вид продукт*

Клас 1.8. Други продукти от приложение I към Договора (подправки и т.н.)

3.2. *Описание на продукта, за който се отнася наименованието от точка 1*

„Vinagre de Jerez“ е продукт, получен при оцетната ферментация на годни за консумация вина от района на производство. Той се произвежда и отлежава според традиционните практики, описани в точка 3.4, и притежава посочените по-долу органолептични и аналитични характеристики.

Специфичните аналитични характеристики на оцета, обхванат от наименованието за произход, са следните:

- Съдържанието на остатъчен алкохол не трябва да надвишава 3 об. %, с изключение на сладките или полусладките разновидности на оцета, при които не трябва да надвишава 4 об. %.
- Общото съдържание на оцетна киселина трябва да е най-малко 70 g/l, с изключение на сладките или полусладките разновидности на оцета, при които може да бъде 60 g/l. При оцета от вида „Gran Reserva“ минималното общо съдържание на оцетна киселина трябва да бъде 80 g/l.
- Максимално съдържание на сулфати -3,5 g/l.
- Полусладките разновидности на оцета трябва да съдържат най-малко 60 g/l редуциращ материал.
- Сладките разновидности на оцета трябва да съдържат най-малко 150 g/l редуциращ материал.

Оцетът, обхванат от наименованието за произход „Vinagre de Jerez“, има цвят между старо злато и махагон, на вид е плътен и маслен; ароматът е силен, леко спиртен, с преобладаващи винени и дървесни нотки; вкусът е дълготраен и въпреки киселината е приятен.

Според периода на отлежаване, на което са подложени видовете оцет, обхванати от наименованието за произход, се различават следните категории:

- а) „Vinagre de Jerez“: оцетът, обхванат от наименованието за произход, отлежава не по-малко от шест месеца.
- б) „Vinagre de Jerez Reserva“: оцетът, обхванат от наименованието за произход, отлежава не по-малко от две години.
- в) „Vinagre de Jerez Gran Reserva“: оцетът, обхванат от наименованието за произход, отлежава не по-малко от десет години.

Всяка от горепосочените категории обхваща следните разновидности полусладък „Vinagre de Jerez“:

- „Vinagre de Jerez“ от „Pedro Ximénez“: оцет, обхванат от наименованието за произход, към който се добавят вина от сорта „Pedro Ximénez“ или мъст от презряло или стафидирано грозде от същия сорт, отгледано в района на производство, към които е добавен неутрален винен алкохол, за да се прекрати ферментацията.
- „Vinagre de Jerez“ от „Moscatel“: оцет, обхванат от наименованието за произход, към който се добавят вина от сорта „Moscatel“ или мъст от презряло или стафидирано грозде от същия сорт, отгледано в района на производство, към които е добавен неутрален винен алкохол, за да се прекрати ферментацията.

На последно място, описаните в предходния параграф видове оцет могат да се предлагат на пазара като „Vinagre de Jerez Dulce“, при условие че тяхното съдържание на редукторни вещества е не по-малко от 150 g/l.

3.3. Фуражи (само за продукти от животински произход) и суровини (само за преработени продукти)

Видовете оцет, обхванати от наименованието за произход „Vinagre de Jerez“, се получават единствено при оцетната ферментация на годни за консумация вина („vinos aptos“).

С други думи, суровината за получаването на „Vinagre de Jerez“ са т.нар. „годни за консумация вина“. Те се доставят от изби, разположени в района на производство на оцета, който съвпада с района на производство, съответстващ на наименованията за произход „Jerez-Xérès-Sherry“ и „Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda“. Могат да бъдат:

- a) вина от същата година, експедирани с естествения си обемен алкохолен градус;
- б) узрели вина, които са отлежавали в продължение на средния минимален период, записан в съответните им спецификации.

Тези вина се произвеждат съгласно продуктите спецификации на съответните винени наименования и при спазване на изискванията за произход на гроздето, отглеждано в района на ЗНП, и на енологичните практики, описани в приложимото законодателство, без да се засяга фактът, че спонтанното започване на процеса на ацидификация може да доведе до намаляване на алкохолното съдържание под пределните стойности, предвидени в това законодателство.

Също така при „Vinagre de Jerez“ от „Pedro Ximénez“ и от „Moscatel“ се разрешава добавянето на ликьорни вина от изби, вписани в съответните регистри на наименованието за произход „Jerez-Xérès-Sherry“, както и на мъст от презряло или стафидирано грозде от посочените сортове, отглеждано в района на производство, към които е добавен неутрален винен алкохол за прекратяване на ферментацията, също произхождащ от изби, вписани в съответните регистри на наименованието за произход „Jerez-Xérès-Sherry“.

По отношение на „Vinagre de Jerez Dulce“ се разрешава добавянето на концентрирана мъст и ректифицирана концентрирана мъст.

3.4. Специфични етапи на производството, които трябва да бъдат осъществени в определения географски район

a) Денатуриране

Всички партии годни за консумация вина трябва да се подложат на денатуриране чрез частичната им ацидификация в момента на постъпването им в съоръженията на регистрираните изби, като за тази цел се използва оцет от техните наличности в достатъчно количество, за да може получената смес да достигне най-малко 1° оцетна киселинност.

б) Ацидификация

Ацидификацията представлява превръщане на алкохолното съдържание на виното в оцетна киселина чрез действието на оцетнокиселите бактерии. Съществуват два възможни процеса за производството на „Vinagre de Jerez“:

- 1) Извършваният в т.нар. „Bodegas de Elaboración de Vinagre“ (изби за производство на оцет): промишлени съоръжения с ацетификатори, в които чрез процес на контролирана оцетна ферментация суровината — годно за консумация вино, се превръща в оцет.
- 2) Извършваният в „Bodegas de Crianza y Expedición de vinagres“ (изби за отлежаване и експедиция на оцет) чрез процес на ацидификация в самите дървени съдове, където се извършва отлежаването.

в) Отлежаване или узряване

Специалната технология на узряване или отлежаване, необходима за получаването на оцет, обхванат от наименованието за произход, може да бъде класическият метод, известен като „criaderas y soleras“ или „añadas“, на който оцетът се подлага за определен период от време, за да се постигнат органолептичните и аналитичните характеристики на съответните видове.

1) Съдове за отлежаване

Цялото налично количество оцет, подложено на зреене, трябва да се съхранява в дървени съдове, които преди това са били използвани за отлежаване на вино, и чиято вместимост не надвишава 1 000 литра. По изключение регулаторният съвет може да приеме и използването на дървени съдове с вместимост над 1 000 литра за зреене на вина, при условие че тези съдове имат исторически характер и употребата им е регистрирана като такава от регулаторния съвет преди публикуването на спецификациите.

2) Минимален среден период на отлежаване

Всички видове оцет трябва да са отлежали най-малко шест месеца, за да може да се експедира за консумация. За „Vinagre de Jerez Reserva“ минималният период на отлежаване е две години, а за „Vinagre de Jerez Gran Reserva“ — десет години.

За видовете оцет, които се произвеждат от суровина, произхождаща изцяло от една и съща годишна реколта, и които отлежават, без в нито един момент да се получи смесване с оцет от други години, може да се използва определението „реколта“ („Añada“), при условие че отлежаването е с продължителност от две или повече години. Това определение е съвместимо с останалите определения, посочени в точка 3.2, ако виното отговаря на характеристиките, изисквани за всеки отделен случай.

3.5. Специфични правила за рязане, настъргване, опаковане и др. на продукта, за който се отнася регистрираното наименование

Опаковките, съдържащи Vinagre de Jerez за пряка консумация, трябва да бъдат от стъкло или други материали, които не влошават специфичните свойства на продукта, и да са с номиналните вместимости, разрешени във всеки един момент за този хранителен продукт.

Бутилирането на „Vinagre de Jerez“ може да се извършва:

- 1) в бутилиращи цехове, които са собственост на дружествата, вписани в регистъра на избите за отлежаване и експедиция на оцет, или
- 2) в бутилиращи цехове, одобрени от регулаторния съвет, които са собственост на стопанските оператори, разположени в района на производство или извън него, и които приемат от регистрирани фирми наливен „Vinagre de Jerez“ и участват само в процеса на бутилирането му.

И в двата случая, за да бъдат одобрени, бутилиращите цехове трябва да докажат пред регулаторния съвет, че изпълняват приложимите за всеки район законови изисквания, отнасящи се до бутилирането на оцет, както и че разполагат със система за контрол на качеството, която осигурява цялостна проследимост и правилна употреба на продукта, изпратен за бутилиране от регистрираните изби.

3.6. Специфични правила за етикетирание на продукта, за който се отнася регистрираното наименование

Върху етикетите и контраетикетите на бутилирания оцет задължително и на видно място трябва да фигурира надписът Denominación de Origen „Vinagre de Jerez“ (наименование за произход „Vinagre de Jerez“), видът на съответния оцет, както и всички данни, които най-общо са определени в приложимото законодателство. Освен това трябва да има печат за гаранция от регулаторния съвет или контраетикети с отличителния знак на наименованието за произход, както и идентификационен буквено-цифров код съгласно правилата на регулаторния съвет.

Регулаторният съвет проверява дали етикетите, които съдържат защитеното наименование „Vinagre de Jerez“, отговарят на записаното в спецификациите и в съответните нормативни актове, уреждащи етикетиранията при наименованията за произход.

4. Кратко определение на географския район

Районът за производство на „Vinagre de Jerez“ обхваща общините Jerez de la Frontera, El Puerto de Santa María, Sanlúcar de Barrameda, Trebujena, Chipiona, Rota, Puerto Real и Chiclana de la Frontera в провинция Cádiz и община Lebrija в провинция Sevilla, разположени на изток от Гринуичкия меридиан на 5° 49' западна дължина и на юг от паралела на 36° 58' северна ширина.

Описаниеят по-горе район на производство съпада с района на производство на наименованията за произход „Jerez-Xérès-Sherry“ и „Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda“.

5. Връзка с географския район

5.1. Специфична характеристика на географския район:

Специфичната характеристика на района на производство на „Vinagre de Jerez“ се обуславя от исторически, природни и човешки фактори:

а) Исторически фактори

В продължение на хилядолетия лозарството и производството на вино и оцет са били основен поминък на областта около Jerez, за която има данни още от епохата на финикийците. Благодарение на географското разположение на лозаро-винарския район (известен като „Marco de Jerez“) в близост до важни търговски пристанища с историческо значение като Кадис и Севиля, местните вина и оцет са били обичаен товар за корабите, отплаващи към Америка и пазарите на Северна Европа. Поради същата причина за отлежаването на виното и оцета са били използвани съдове от американски дъб, произведени в отвъдморските колонии. Освен това методът „criaderas y soleras“, който е характерен за винопроизводството в Jerez, води началото си от XVII век и от необходимостта да се задоволи пазарното търсене на вино и оцет с постоянно качество, независимо от превратностите при всяка отделна реколта.

б) Природни фактори:

Районът на производство е равнинно-хълмист, с наклон между 10 и 15 %, където преобладава специфичен вид глинеста почва, наречена „albariza“ — мека и белезникава, с голяма способност да задържа влагата. Тя е съставена от калциев карбонат, глина и силиций. Климатът е топъл, с минимални зимни температури около 5 °С и максимални летни температури около 35 °С. Дните със слънцегреене в района на производство са над 300 годишно, а средногодишното количество валежи е приблизително 600 литра на m², които падат най-вече през месеците ноември, декември и март. Във всички случаи този фактор трябва да се разглежда в комбинация с особеностите на типичните за тази зона почви „albarizas“, които задържат влагата и предотвратяват изпарението ѝ. Трябва да се спомене и значителното влияние върху климата, оказвано от преобладаващите в района ветрове — „levante“ (източен), идващ от вътрешността сух и топъл вятър, и „poniente“ (западен), който идва от океана, носи висока влажност и е важен модериращ фактор, особено през лятото.

в) Човешки фактори:

Методът „criaderas y soleras“, чието използване преобладава при отлежаването на „Vinagre de Jerez“, е типичен за района на производство. Друга особеност е използването на „botas“ — характерни бъчви, изработени от американски дъб и обилно напоени с вино. Архитектурата също има важна роля за специфичния характер на оцета с наименование за произход „Vinagre de Jerez“. Избите за отлежаване на оцета обикновено са с двускатни покриви и високо било, което осигурява значителен обем въздух във вътрешността, омекотяващ външните температурни колебания. Стените са достатъчно дебели, за да осигуряват изолация, а прозорците са разположени на известна височина, така че да има циркулация на въздуха и да се използва свежият нощен бриз на западния вятър, като се избягва пряката светлина върху бъчвите.

5.2. Специфични характеристики на продукта

Спецификата на „Vinagre de Jerez“ се дължи на първо място на суровината — годни за консумация вина („vinos aptos“). Районът на производството му е и район на произход на вина с изключително самобитен характер. Някои от специфичните им характеристики се долавят и във „Vinagre de Jerez“: цвetoва гама между старо злато и махагон, леко алкохолен аромат и преобладаващи винено-дървесни нотки.

От друга страна, климатичните условия на района и архитектурните особености на избите, които допринасят за създаването на специфичен микроклимат във вътрешността им, благоприятстват постигането на такова ниво на концентрация на оцетните компоненти в процеса на узряването, което определя дълготрайния вкус на продукта.

5.3. Причинно-следствена връзка между географския район и качеството или характеристиките на продукта

Всички изброени орографски, почвени и климатични характеристики придават на лозята в района на производство отличителни характеристики, които в голяма степен обуславят особеностите на годните за консумация вина, и следователно на получавания от тях „Vinagre de Jerez“. От определящо значение е влиянието на естествените фактори върху тези вина, получени от използваните сортове грозде („Palomino“, „Moscatel“ и „Pedro Ximénez“). В топлия район, сред които е районът на производство на „Vinagre de Jerez“, гроздето узрява по-бързо и сладката мът има сравнително ниска степен на киселинност. Общото количество светлина в района на производство през активния период на лозата е много високо, което позволява доброто развитие и зреене на плода. Друга особеност на района са сухите летни периоди, съпадащи с периодите между узряването на гроздето и гроздобера, и преобладаващият източен вятър „levante“, който е изключително сух и топъл. Съответно западният вятър — „poniente“, който идва от Атлантическия океан и е с подчертано термичен характер, благоприятства нощния бриз през лятото, водещ до образуването на обилна сутрешна роса, и това компенсира недостига на вода, който може да се засили заради интензивното слънцегреене в района. Във връзка с това почвите „albarizas“ имат решаваща роля за задържане на влагата и за осигуряване на подпочвени водни запаси.

От друга страна, сред основните фактори са характеристиките на дрождите, селектирани от незапомнени времена и свързани с условията на околната среда в района на производство. Метаболизмът на алкохолите и полиалкохолите на виното, предизвикан от тези дрожди, които са типични за т.нар. „Marco de Jerez“, води до появата на съвкупност от вторични елементи и до промяна в първичните компоненти на виното: намаляване на съдържанието на глицерин, повишаване на съдържанието на ацеталдехиди и на продуктите на естерификацията. От своя страна ацеталдехидите водят до образуването на ацетоин — елемент, който в присъствието на висши алкохоли придава характерния аромат на „Vinagre de Jerez“. Наличието на значително количество остатъчен алкохол също е от голямо значение за качеството и спецификата на „Vinagre de Jerez“, защото позволява образуването на естерифицирани съединения (основно етилов ацетат), които структурират оцета, като му придават по-голяма плътност и уравновесяват първичните аромати, получени при ацидификацията.

Заедно с това узряването в дъбови бъчви и неповторимите микроклиматични условия на избите помагат за обособяването на специфичните характеристики на оцета по време на неговото отлежаване. Типът на използваните бъчви позволява оптимално микроокисляване с оглед на бавното зреење на оцета и постепенното освобождаване на компоненти по време на отлежаването, които помагат за стабилизирането на багрините вещества, образуват полимерни групи и придават характерните кехлибарено-махагонови нюанси, нотките на ванилия и аромата на препечено кафе с мляко.

Основният метод за зреење на оцет в района — „criaderas y soleras“ — значително благоприятства хомогенизацията на оцета и регулира различията в годишните реколти. В заключение архитектурата на избите в „Marco de Jerez“, осигуряваща поддържането на микроклиматичните условия, не само улеснява бавното окисляване на оцета, но и гарантира запазването при отлични условия на бъчвите, които правят възможно зреењето на „Vinagre de Jerez“.

Препратка към публикуваната спецификация на продукта

(член 6, параграф 1, втора алинея от настоящия регламент)

Изменената продуктова спецификация е публикувана на следния адрес:

https://juntadeandalucia.es/export/drupaljda/Pliego_Vinagre_Jerez_modificado.pdf

Достъп до нея може да бъде получен и през началната страница на уебсайта на местния орган на Андалусия по въпросите на земеделието, риболова и развитието на селските райони — <https://juntadeandalucia.es/organismos/agriculturaganaderiapescaydesarrollosostenible.html>, след което се избират следните опции: Áreas de actividad/Industrias y Cadena Agroalimentaria/Calidad/Denominaciones de calidad/Vinagres.

ISSN 1977-0855 (електронно издание)

ISSN 1830-365X (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG